

## **Nahum** **Bàu Patô Adroi**

### *Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:*

Hiniq Nahum i hiniq: “Alòng”. Jò 'bài hanam da Jôna, Jàn Ni-ni-we khoi cađac dèh manoh broq tôiq, èh biac hadrah raliang piang jah rong ò. Ùh dùnh dàng leq atiq ca aih jàn Ni-ni-we tawih broq biac ngang dù, broq biac diq jaq 'mèq 'mac, wa manoh catèh.

### *Mangai Achih wa Hanam Achih:*

Nahum rih òi ta phòq Encôt, mahaq ùh 'nì aih nòl leq. Ta diq 3 'nat Nahum anoi 'noh bàu adroi biac tacro da phòq Ni-ni-we khoi loh hanam 612 A.C. 'Màng aih, Nahum khoi jah anoi 'noh bàu aih ta'ne hanam 663-612 A.C.

### *Bàu Anoi:*

Bàu yi nhet diq, aih biac hadrah da Boc Pành taiq biac padit padiang wì broq, biac cùh waiq dua 'mù, wa biac broq ngang dù. Diac lem jang wa ta-atoq da Boc Pành jah ta'blêq. Diac leq ngang dù èh joq 'nàng tacro, tìah ca Diac A-si-ri. Nahum patô 'noh Diac Boc Pành ma i cwiang itai diq òng.

### *Rim 'Nat:*

1. Can nòih da Boc Pành tajraq hlài ca Ni-ni-we: 1:1-15
2. Ni-ni-we tacro: 2:1-13
3. Nan xa ca Ni-ni-we:3:1-19

*Boc Plình Lem Lình Dìq Jaq*

<sup>1</sup> Bàu Chuaq genh trap ca Ni-ni-we. Cô Sech achìh hlài biac mahno hnoq ca Nahum, mangai Êncôt.

<sup>2</sup> Chuaq Boc Plình loq tarènh wa jêh chao;  
Chuaq Haq Yiang jêh chao wa bình can nòih xrong.

Chuaq jêh chao 'bài mangai tajraq hlài ca Haq,  
wa nòih ca mangai tagit ca Haq.

<sup>3</sup> Chuaq xòih nòih wa i cwìang càn;  
mahaq Haq ùh jò leq ùh baxa mangai i tôiq.  
Trong lam da Chuaq ỏi ta cayeo wawenh wa bahùt,  
'bài yùc aih blo ti jènh Haq.

<sup>4</sup> Haq lech ca diac raxìq broq diac raxìq loh croh;  
Haq broq diac cròng xốt.

Basan wa Catmên dìq croh đồng;  
riang long ta wang Liban hadai loh ca hõnh.

<sup>5</sup> 'Bài wang tadroq taiq nen Haq,  
'bài go hech hoch;  
plì taneh wa crống taneh xam jàn ma ỏi ta crống taneh  
dìq yùq crè.

<sup>6</sup> Cabô dràng yòng jò can nòih da Haq?  
Cabô dràng yòng jang can nòih cheo da Haq?  
Can nòih Haq ta-ùc loh tiàh ca ùnh;  
'bài hmu 'biq padah enh ngìa ca Haq.

<sup>7</sup> Chuaq joq 'nàng lem lình,  
Haq đôn hagao ta hì ranàc,  
wa canao loq ca 'bài mangai canòm ca Haq.

<sup>8</sup> Haq am diac càn raliang đac nòi ỏi wì,  
wa hnan đac mangai

- ma tagit ca Haq mùt ta bìac clam clôiq.  
 9 Pì hatình broq bìac leq tajraq hlài ca Chuaq,  
 Haq raliang đac òi đống;  
 bìac xalep pì trùh hòm yàng baiq.
- 10 Mangai git Haq cràm tìah ca hila raxù,  
 wa tawò tawùang tìah ca mangai bù,  
 èh 'bìq ùnh cheo đac tìah ca hri ta òùng  
 tamàng.
- 11 Enh nòi ìh loh mòiq ngai pađim tình trong dù  
 òòiq tajraq hlài ca Chuaq,  
 mangai tah bàu ngang dù.
- 12 Mahaq Chuaq doi:  
 “ 'Nhac ca wì haq bàc wa dèh,  
 èh xôq 'bìq jêh đac đống loh ca hù hnhung.  
 Ô jàn Au, 'nhac ca Au khoi òòiq ca pì xa camaih,  
 pàng cô pì pì xa camaih hòm.
- 13 Manàiq Au goh đac long ech wì haq khoi enh  
 pì,  
 wa hràt đac caxi ma cật pì.”
- 14 Chuaq doi bàu cô ca lình A-si-ri:  
 “Pì pì i ca con xau òòiq broq nôi.  
 Au raliang đac dua 'mù pùng padì,  
 dua 'mù tùh khoi enh hnem tadreo can kiac  
 da pì,  
 Au broq ralùng òòiq catùh pì,  
 taiq pì òi jaq ramòt.”
- 15 Cô, ta 'bài bôì wang  
 i teo jènh da 'bài mangai 'ràng bàu lam trùh  
 hatình,  
 aih bàu lem wa anoi 'noh bìac catèm!  
 Ô Juđa, broq 'bài lè beq,

am dèh bàu waiq xìn beq;  
 ma jah 'màng aih mangai ngang dù pi lam làn pi  
 hòm,  
 wì haq khoi cachit dõng.

## 2

### *Ni-ni-we 'Bìq Jêh Đac*

<sup>1</sup> Ôi Ni-ni-we, mangai broq raliang khoi trùh  
 tajraq hlài ca ìh;  
 wèq đôn hanình,  
 rap trong lam,  
 rìt caxi 'nam,  
 gop dèh 'bài linh beq!

<sup>2</sup> Ma jah 'màng aih Chuaq padon broq hlài biac  
 'ngah ngai da Jacôp,  
 biac 'ngah ngai da Is-ra-ên,  
 'nhac ca 'bài mangai broq raliang khoi raliang  
 đac jàn Au,  
 wa khoi raliang đac 'bài hamenh nho da wì  
 haq.

<sup>3</sup> Khian 'bài linh da wì haq nhum gòh,  
 'bài linh da wì haq caxùnh eo gòh ngùi;  
 ta hì 'noh linh,  
 'bài xê tajêh da haq ca-ah tìah ca ùnh,  
 chang jaoq khoi tajòi 'mòi hi padon tajêh  
 poh.

<sup>4</sup> 'Bài xê axêh padon tajêh cadàu jàp jìa ti trong  
 phôq,  
 cadàu lam cadàu hlài ta 'bài xàn rùng,  
 wì haq 'ngah tìah ca 'bài hadreo  
 ùnh renh tìah ca camlet!

- 5 Haq hmàng hlài dèh ca 'bài mangai dèh tanuq  
da haq,  
wì cadiang lam mahaq catõih;  
cadàu trùh ti panàt phôq,  
đòiq yòng ta'blêq.
- 6 'Bài 'mang tət diac ðiq 'bìq tapèh dõng,  
wa hnem bùa raliang ralàc dõng ðiq?
- 7 Phôq Ni-ni-we 'bìq wì yõc dõng cùng hang  
wa 'bìq 'nong lam khoi dèh ca Diac;  
'bài mangai cadrì ma patìh ca haq tuc dèh rada,  
hràng tiah ca chìm trù hnem.
- 8 'Nhac ca phôq Ni-ni-we khoi dùnh tiah ca 'bau  
càn i diac bàc,  
mahaq manàiq jàn da haq cadàu mot.  
'Nhac ca i bàu creo doi:  
"Yòng jang 'mat raq, yòng jang 'mat raq!"  
Mahaq ùh i ca cabô wìh hlài!
- 9 Ta'miaq yõc wang,  
ta'miaq yõc 'bac beq;  
ma jah 'màng aih wì haq bàc cùng hang canaq  
'bac,  
dahwêq canaq 'bac bàc pi nui rèn.
- 10 Wì haq khoi 'bìq raliang wa 'bìq tablah!  
Manoh wì haq hech hoch; cucràng wì haq  
tahatùq;  
ca'nam loh ca jìq hadrò bah boi.
- 11 Còp baco hlari manàiq ta leq,  
nòi con baco hlari acaq, nòi baco hlari calô,  
baco hlari cadrì lam hlài,  
nòi con baco hlari baxùh ma ùh loq yùq crè  
ca cabô manàiq ta leq?
- 12 Baco hlari calô hich hanùm dèh ca con,

rùp hanùm ca baco hlari can,  
 còp haq bình ca dahwèq caq,  
 pù haq bình ca hanùm haq rùp jah.

<sup>13</sup> Chuaq ma wèq dìq ca 'bình plình doi:  
 “Cô, Au tajraq hlài ca ìh.  
 Au bùh đac xê tajêh ìh ta ùnh,  
 chang jah lôn 'bài baco hlari radam da ìh;  
 'Bài hanùm ìh ma ahlài Au raliang đac dìq,  
 wa ìh pi jah tàng bàu da 'bài mangai  
 'ràng bàu hòm”.

### 3

#### *Ni-ni-we 'Bìq Raliang Đac*

<sup>1</sup> Nan xa am ca phôq khoi broq ta-ùc ca mahem!  
 Haq bình halùih biac 'nùt wa ngang dù,  
 bình halùih ngè tablah,  
 tah yôt mahaq ùh loq bình.

<sup>2</sup> Atêh caxi long rôì,  
 atêh blênh xê tagrùang;  
 axêh clông dêh,  
 wa atêh xê axêh cadàu renh.

<sup>3</sup> Lình còi axêh glàm trùh;  
 chang chah ca-ah, jaoq 'ngah camla.  
 Mangai cachit bàc lù;  
 hanang bình ca ha'ngùc,  
 bàc dìq jaq!  
 Wì lam catõih ca mangai cachit!

<sup>4</sup> Ni-ni-we, haq mangai cadrì tango anang,  
 mangai broq ãi lem hadrò,  
 lem chac wa rabiaq ca broq biac aih;  
 haq padô bàc diac xam biac tango anang da haq,

wa padô bacc jàn nhò broq pajàu can kiacc da haq.

<sup>5</sup> Chuaq ma wèq dìq ca 'bình plình doi:

“Cồ, Au tajraq hlài ca ìh;

Au lêh đac eo yôh ìh, hnhè biacc rahông ìh ca 'bài tamoi 'noiq hnoq,  
wa pa'noh biacc camaih da ìh ca 'bài Diacc 'noiq ngan.

<sup>6</sup> Au hwenh biacc padrùh da ìh enh 'nhèq ca cla ìh,

broq ìh loh ca 'mèq 'mac,

broq ca phù crông do.

<sup>7</sup> Jò aih, cabô hnoq dìq wia hangai wa doi:

'Ni-ni-we khoi raliang piang! Cabô 'noh dèh manoh xa-öch ca haq?'

Au chaq ta leq jah i 'bài mangai alông ìh?"

<sup>8</sup> Ìh enh lem yi hnao ca Nô-a-môn,

aih phôq ôi ti kenh crông diacc Ninh,

i diacc ôi dudan broq pagia,

wa diacc raxìq broq lì ca haq 'mòh?

<sup>9</sup> Ê-thi-ô-bi wa Aicàp aih padren dèh da haq.

Put wa Libia aih mangai jùp haq.

<sup>10</sup> 'Nhac ca 'màng aih, haq xôq khoi 'bìq rùp 'nong khoi dèh ca taneh cla; 'bìq rùp 'nong lam broq hapõng;

'bài con 'yoh da haq xôq 'bìq wì hwenh rapàt padah đac ti bôh hmu ti trong

nôi halah piq da 'bài phôq.

Wì pàih panàih axong ca dabau 'bài mangai i 'bang,

wa 'bài cwan càn diq 'bìq xrình xam caxi mem.

11 Ìh hadai 'màng aih, ìh tìah ca mangai bù chaq nòi mot,  
chaq nòi cajap ðòiq mot enh mangai ma tagit.

12 ðìq ðõng 'bài ðôn lì da ìh  
tìah ca plì pốc khoi dùm,  
jò long 'bìq ra'nhùn èh plì taclìh mùt  
ta hacùng mangai enh caq haq.

13 Cô, linh da ìh ðìq  
tìah ca mangai cadrì.

'Bài 'mang phôq da Taneh Diac ìh pèh rùng am  
ca 'bài linh ma tagit ca ìh mùt;  
ùnh khoi cheo đac 'bài calêh clòng 'mang  
ngo phôq!

14 Gôch diac beq hanìuq ca jò 'bìq wì dudan,  
broq hagao hlài pagia lì.

Yõc taneh nhin,  
broq hlài nòi broq gech!

15 Ta aih ùnh xôq jah cheo ìh, chang jah jêh đac ìh;

haq lỏn ìh tìah ca líp tuc caq 'mau,  
pabàc tam linh 'màng ca líp tuc beq,  
pabàc tam linh 'màng ca líp tuc bình halàu!

16 Ìh khoi bàc tam mangai padre  
bàc yi hnao ca halong ta plình;

mahaq ðìq ðõng  
tìah ca líp tuc cap raliang đac ðõng hi khoi  
pan lam đac.

17 'Bài linh da ìh bàc tìah ca líp tuc,



'bài cwan da ìh bàc tìah ca líp tùc jràp ti  
 pagia jò hì plính hangeo,  
 trùh jò mat mahì tồc, haq hnhung đống,  
 ùh 'nì ca haq lam ta leq.

18 Ô bùa A-si-ri, 'bài mangai aban da ìh khoi cùi!  
 'Bài mangai gù craq da ìh khoi padài;  
 jàn ìh khoi lam lac ta 'bài bôì wang,  
 ùh i ca cabô gop wì haq hlài.

19 Teo habau ìh pi nui jah ha'naoq, teo habau ìh  
 hlàc hrìn;  
 mangai hi tàng bìac ìh, wì tep tì ca ìh;  
 taiq khoi dùnh,  
 ùh i cabô jah claih ca bìac ngang dù da ìh!

**Sech Hadròih**  
**Sech Hadròih**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d